



# CAFÉDRALE

**EINE KULINARISCHE PILGERREISE  
VON HAMBURG NACH  
SANTIAGO DE COMPOSTELA**



**RATHAUSPASSAGE HAMBURG**

Rathausmarkt 3, 200295 Hamburg

[www.rathauspassage.de](http://www.rathauspassage.de)

Tel: 040 / 6000 2000; [kontakt@rathauspassage.de](mailto:kontakt@rathauspassage.de)

Ein Projekt der PASSAGE gGmbH

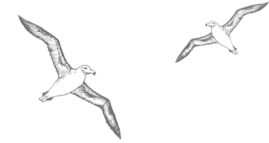


### **WIR SIND HAMBURGS SOZIALER HAFEN, SEIT 1998**

Die Rathauspassage Hamburg ist ein Ort der Begegnung mit hanseatischer Gastronomie, Erlebnisbuchhandlung, einer Tourismusinformation sowie einem attraktiven Veranstaltungsangebot.

Wir legen besonderen Wert darauf, Menschen in unser Team zu integrieren, die lange Zeit vom Erwerbsleben ausgeschlossen waren. Durch die Qualifizierung unserer Fachanleiter:innen erhalten sie in der Rathauspassage eine neue Chance auf ein selbstbestimmtes und unabhängiges Leben.

Erzielte Überschüsse fließen in soziale Zwecke zurück, so kann mit jedem gekauften Buch oder einer Tasse Kaffee zum sozialen Engagement beigetragen werden.



## **SALATE**

**KLASSISCH**  vegan

8,80€

Gemischter Saison-Salat mit Sprossen und Baguette

### **NORDISCHER LACHS-SALAT**

13,50€

Gemischter Saison-Salat mit geräuchertem Lachs und Reibekuchen

### **HANSEATISCHER SHRIMPS-SALAT**

13,50€

Gemischter Saison-Salat mit Shrimps, Cocktailsoße und Baguette

### **SPANISCHER MIX-SALAT**

13,80€

Gemischter Saison-Salat mit Manchego, gegrillter Hähnchenbrust, Oliven und Baguette

VINAIGRETTE / FRENCH DRESSING /  
AMERICAN DRESSING

## NORDDEUTSCHE ROHRKARTOFFEL

**MIT SALAT UND SAUERRAHM**  vegetarisch 6,50€

**MIT SALAT UND VEGANEM SAUERRAHM**  vegan 6,50€

**MIT MATJES, SALAT UND SAUERRAHM** 8,80€

**MIT RÄUCHERLACHS, SALAT UND SAUERRAHM** 9,20€

**MIT TIEFSEEGARNELEN, COCKTAILSOSSE, SALAT  
UND SAUERRAHM** 9,20€

**MIT GEGRILLTER HÄHNCHENBRUST,  
CHIPOTLE-MAYO, SALAT UND SAUERRAHM** 8,80€

## RUNDSTÜCK WARM 2.0 MIT COLE SLAW

Der Hamburger  
Klassiker

**KLASSISCH** 9,60€

mit Schweinebraten, Bratensoße,  
Essig-Gurke und Salat

**HÄHNCHEN-CHEDDAR** 9,60€

mit gegrillter Hähnchenbrust, Zwiebeln,  
Cheddar Chipotle-Mayo und Salat

**CHILI-CHEESE**  vegetarisch 8,50€

mit Cheddar, Jalapeños, Tomatensalsa und Salat

**BEEF CHILI-CHEESE** 10,60€

mit würzigem Rindfleisch, Cheddar, Jalapeños und  
Tomatensalsa

**VEGAN**  vegan 9,60€

mit veganem Schnitzel, Smoky-Mayo, Essiggurke  
und Salat





## VIA BALTICA - HAMBURG AM JAKOBSWEG

Die 'Via Baltica' beginnt im estländischen Tallinn und führt über die norddeutschen Hansestädte Greifswald, Rostock, Wismar, Lübeck und Hamburg. Von der Alster verläuft die Route durch die Innenstadt und an der Elbe entlang. Von dort führt der Weg weiter bis nach Santiago de Compostela.

Unsere Speisekarte ist an diese spirituelle Reise angelehnt. Sie ist eine kulinarische Reise entlang der 'Via Baltica', von norddeutschen Küchenklassikern bis hin zu spanischen Spezialitäten.

Pilger:innen, die Hamburg als eine Station auf dem Pilgerweg nach Santiago de Compostela erleben, erhalten bei unserer Touristeninfo "Hamburg (er)leben" den Pilgerstempel "Suchet der Stadt Bestes" (Jeremia 29,7).



## SPANISCHER TAPAS TELLER

### TAPAS MIX

9,80€

Manchego, Serrano, Chorizo, Olive, Aioli und Baguette

### TAPAS VEGETARIANO



8,80€

Oliven, Peperoni, Champignons al jerez, kleine Zwiebeln in Rotwein, Manchego und Aioli mit Baguette

## WAS SÜSSES

### HAMBURGER ROTE GRÜTZE

2,50€

mit Vanillesoße

### FRANZBRÖTCHEN-APFELSTRUDEL

5,80€

mit Vanille-Eis

## FRISCH GEBACKENE WAFFELN

### MIT PUDERZUCKER

3,50€

### MIT KIRSCHKOMPOTT

4,50€

### MIT VANILLEIS

4,50€

### MIT ALLEM

5,50€





# GETRÄNKE

## KAFFEE

Kaffee von der Hamburger Rösterei „Nordica“,  
bio und fair gehandelt

<b>TASSE KAFFEE CREME</b>	3,90€
<b>BECHER FILTERKAFFEE</b>	3,90€
<b>MILCHKAFFEE</b>	4,50€
<b>LATTE MACCHIATO</b>	4,50€
<b>CAPPUCCINO</b>	4,20€
<b>ESPRESSO</b>	2,90€
<b>DOPPELTER ESPRESSO</b>	4,10€
<b>HEISSE SCHOKOLADE</b>	4,30€



### ETWAS GUTES TUN UND EINEN KAFFEE SCHIEBEN:

Bezahle einen weiteren Kaffee und wir vergeben ihn an bedürftige  
Menschen. Sprich hierfür gern unser Servicepersonal an.



Wende dich bei Allergien bitte an unser Servicepersonal.



## TEE



<b>EIN GLAS TEE VON RONNEFELDT</b>	3,80€
verschiedene Sorten, bio	
<b>FRISCHER PFEFFERMINZTEE</b>	4,20€
<b>FRISCHER INGWERTEE</b>	4,20€



### Du möchtest unser Sozialprojekt unterstützen?

Hier geht es zu unserer Paypal-Spendenseite:



## SOFTS, SCHORLEN UND SÄFTE

<b>FRITZ KOLA</b> (0,33L)	4,30€
<b>FRITZ SUPER ZERO</b> (0,33L)	4,30€
<b>FRITZ MISCHMASCH</b> (0,33L)	4,30€
<b>FRITZ ORANGE</b> (0,33L)	4,30€
<b>FRITZ ZITRONE</b> (0,33L)	4,30€
<b>FRITZ MELONE</b> (0,33L)	4,30€

## SAFT AUS DEM ALTEN LAND

VON "DAS GELD HÄNGT AN DEN BÄUMEN"

<b>APFELSAFT</b> (0,2L)	4,50€
<b>APFELSCHORLE</b> (0,33L)	4,80€
<b>APFEL-INGWER-SCHORLE</b> (0,33L)	4,80€
<b>APFEL-RHABARBER-SCHORLE</b> (0,33L)	4,80€

### HAMBURGS SOZIALER SAFTLADEN

Die Idee ist einfach: Vergessenes Obst wird von vergessenen Menschen geerntet, die zu gesellschaftlichen Randgruppen gehören. Daraus werden köstliche Säfte und Schorlen hergestellt. Mit den Erlösen werden Arbeitsplätze auf dem 1. Arbeitsmarkt für diejenigen, die dort sonst aufgrund von Behinderungen, Krankheiten oder Einschränkungen wenig Chancen hätten, finanziert.

## WEITERE SÄFTE

<b>ORANGENSAFT</b> (0,2L)	3,90€
<b>KIRSCHSAFT</b> (0,2L)	3,90€
<b>JOHANNISBEERSAFT</b> (0,2L)	3,90€

## WASSER VON "WATERKANT"

AUS DEM HUSUMER MINERALBRUNNEN

<b>EBBE</b> (0,33L)	3,90€
<b>STURM</b> (0,33L)	3,90€





## HAMBURGER BIER

<b>RATSHERREN PILS</b> (0,33L)	4,30€
<b>RATSHERREN 0,0% ALKOHOLFREI</b> (0,33L)	4,30€
<b>RATSHERREN ALSTERWASSER</b> (0,33L)	4,30€

## NATIONALES BIER

<b>PAULANER WEIZEN, HELL</b> (0,5L)	5,30€
<b>PAULANER WEIZEN, DUNKEL</b> (0,5L)	5,30€
<b>PAULANER 0,00% ALKOHOLFREI</b> (0,5L)	5,30€



## PROSECCO & SEKT

<b>PROSECCO, SCAVI &amp; RAY</b> (0,1L)	4,90€
<b>SEKT, FESTIVAL, TROCKEN</b> (0,1L)	4,90€
<b>SEKT, SCHLOSS KOBLENZ, ALKOHOLFREI</b> (0,2L)	8,50€



### FOLGE UNS BEI INSTAGRAM & FACEBOOK

und bleibe stets auf dem Laufenden!



@rathauspassagehh



# WEIN



## WEISSWEIN

<b>GRAUBURGUNDER, VINISION</b> (0,1L)	4,80€
Aus Rhein-Hessen, fruchtig, trocken	
<b>SAUVIGNON BLANC</b> (0,1L)	4,80€
Aus Frankreich, vollmundig, trocken	
<b>SALVADOR XII VERDJO</b> (0,1L)	4,80€
Aus Spanien, fruchtig, trocken	
<b>ROSÉ, L'ESPRIT</b> (0,1L)	4,80€
Aus Frankreich, exotisch, trocken	
<b>SPÄTBURGUNDER WEISSHERBST, RINKLIN</b> (0,1L)	5,00€
Aus Baden, Beerenfrüchte, trocken	
<b>BROTLOSE KUNST: WEISSWEIN</b> (0,1L)	5,90€
Aus der Pfalz, Fair und nachhaltig angebaut	

## ROTWEIN

<b>DORNFELDER</b> (0,1L)	4,80€
Aus Rheinhessen, lieblich	
<b>EDEN ROCK</b> (0,1L)	4,80€
Aus der Pfalz, fruchtig, trocken	
<b>SALVADOR TEMPRANILLO</b> (0,1L)	4,80€
Aus Spanien, fruchtig, trocken	
<b>BROTLOSE KUNST: ROTWEIN</b> (0,1L)	5,90€
Aus der Pfalz, Fair und nachhaltig angebaut	

### **WEIN VON BROTLOSE KUNST:**

Pro Flasche BROTLOSE KUNST Wein wird ein Brot für eine Familie in Katutura/Windhoek finanziert. Die Teams von BROTLOSE KUNST und WADADEE tragen gemeinsam Sorge dafür, dass Hilfe auf direktem Weg ankommt.





# DRINKS & SHOTS

## LONGDRINKS

<b>GIN TONIC, KNUT HANSEN</b>	12,50€
<b>GIN TONIC, BOMBAY SAPPHIRE</b>	8,50€
<b>APEROL SPRITZ</b>	8,90€

## KUKKIS COCKTAILS

<b>MOJITO</b>	7,50€
<b>CAIPIRINHA</b>	7,50€
<b>PINA COLADA</b>	7,50€
<b>EL PRESIDENTE</b>	7,50€
<b>WILD PASSION FRUIT</b>	7,50€

## SPIRITUOSEN (2CL)

<b>FÜRST BISMARCK KORN</b>	3,10€
<b>RAMAZZOTTI</b>	3,40€
<b>AMARETTO</b>	3,40€
<b>HELBING KÜMMEL</b>	3,40€
<b>JUBILÄUMS AQUAVIT</b>	3,40€
<b>GRAPPA JULIA SUPERIORE</b>	3,50€
<b>VODKA ABSOLUT</b>	3,40€

**ERFAHRE MEHR ÜBER UNS AUF UNSERER WEBSITE**

[www.rathauspassage.de](http://www.rathauspassage.de)



# SAMSTAG-FRÜHSTÜCK

(VON 10:00 - 18:00 UHR)

## **FISCHERS FRÜHSTÜCK** 9,50€

2 Brötchen, Butter, Shrimps-Salat, Räucherlachs, Matjes, Bismarckhering

## **MATROSEN FRÜHSTÜCK** 8,50€

2 Brötchen, Butter, Putenbrust, Zwiebelmett, Käse, Marmelade

## **KAPTAINS FRÜHSTÜCK FÜR ZWEI** 23,50€

4 Brötchen, 2 Croissants, Butter, Käseauswahl, Wurst und Schinken, Marmelade, Shrimps-Salat und Räucherlachs, 2 Kaffeespezialitäten nach Wahl, 2 Gläser Sekt oder O-Saft

## **METZGER FRÜHSTÜCK** 8,50€

2 Brötchen, Butter, Serrano-Schinken, Pastrami, Zwiebelmett, geräucherte Putenbrust, Mettwurst

## **MAYER FRÜHSTÜCK** 8,50€

2 Brötchen, Butter, Brie, Bergkäse, Chaumes, Bavaria Blue

## **VRÜHSTÜCK** 7,50€

2 Brötchen, Margarine, Frischcreme, vegane Mortadella, Tomatencreme, Gurken, Tomaten und Avocado

## EXTRA

**RÄUCHERLACHS MIT MEERRETTICH** +4,80€

**ZWIEBELMETT** +2,20€

**RÜHREI VON 2 EIERN** +4,50€

**SPIEGELEI** +2,50€

**OBSTSALAT** +4,80€

**MÜSLI MIT JOGHURT UND HONIG** +4,20€

**MÜSLI MIT OBSTSALAT, JOGHURT UND HONIG** +5,20€

**ERDBEERMARMELADE** +1,80€

**NUTELLA** +1,80€

**HONIG** +1,80€

**CROISSANT** +1,60€

**BRÖTCHEN** +1,20€